

Regulamin - Wędrówki	1
Pravidla výletu	6

Projekt pn. „Wędrówki bez granic” jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego za pośrednictwem Euroregionu Nysa

Regulamin Wędrówki **„Z WATAHĄ PRZEKRACZAMY GRANICE III”** **19-20 września 2025 r.**

I. Cel wydarzenia

Integracja oraz pogłębienie współpracy przygranicznej społeczności w dziedzinie kultury i sportu w Euroregionie, a także poznanie terenów pogranicza. Pogłębienie więzi transgranicznych mieszkańców i instytucji pogranicza polsko-czeskiego.

II. Organizator

Gmina Lubawka i Miasto Zacler.

III. Biuro wydarzenia

- Biuro imprezy znajdować się będzie na Stadionie Miejskim w Lubawce przy ul. Przyjaciół Żołnierza 6a.
- Biuro czynne będzie:

✓	Piątek	19.09.2025 r. - 8:00 – 9:30 i 14:00-19:00
✓	Sobota	20.09.2025 r. - 8:00 – 9:30

V. Trasa i czas trwania wędrówki

1. Trasa Przejścia jest określona przez Organizatora i przebiega zgodnie z wytycznymi, o których Uczestnicy będą poinformowani przed rozpoczęciem Wędrówki.
2. Start i meta: Stadion Miejski w Lubawce.
3. Start
 - **na dystansie 5 km (dla dzieci) – piątek, godz. 10:00**
Limit czasu 4 godziny.
 - **na dystansie 20 km –sobota, godz. 10:00**
Limit czasu 5 godzin.
4. Wędrówka dla dzieci będzie miała charakter edukacyjny. Rozpocznie się i zakończy w Lubawce, a jej trasa prowadzi będzie przez Kruczą Dolinę. Najmłodsi uczestnicy podczas wędrówki poznają tereny pogranicza, jego historię oraz faunę i florę. Organizator zapewni obsługę przewodnika na trasie wędrówki.

Projekt pn. „Wędrówki bez granic” jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego za pośrednictwem Euroregionu Nysa

5. W wędrówce 5-kilometrowej weźmie udział 50 uczestników, a w wędrówce 20-kilometrowej – 150 uczestników.
6. Trasa wędrówki 20-kilometrowej została tak dobrana, żeby ograniczyć do minimum poruszanie się po drogach, na których dopuszczony jest ruch samochodowy. Trasa biegnie głównie szlakami turystycznymi oraz ścieżkami i drogami leśnymi.
7. Termin Wędrówki ustalony przez Organizatora na 19-20 września 2025 r. jest niezależny od żadnych czynników zewnętrznych.
8. Po upływie czasu trwania Wędrówki uważa się Wędrówkę za zakończoną, tym samym Uczestnicy, którzy nie dojdą do mety, ani nie skorzystają z możliwości wycofania się z trasy przed upływem tego czasu przestają być Uczestnikami Wędrówki. Wszelkie dalsze działania mogą podjąć jedynie na własną odpowiedzialność.

VI. Warunki uczestnictwa

1. Wędrówka ma charakter dobrowolny i jest pozbawiona rywalizacji.
2. W przypadku udziału w wędrówkach osób niepełnoletnich, wymagana jest pisemna zgoda rodzica.
3. Wszyscy Uczestnicy startując w Wędrówce wyrażają zgodę na bezpłatną publikację ich wizerunku i danych w relacjach z Wędrówki zamieszczonych w mediach oraz w reklamach, materiałach promocyjnych organizatorów, partnerów, patronów medialnych i sponsorów.
4. Wszyscy Uczestnicy przyjmują do wiadomości, że udział w imprezie wiąże się z wysiłkiem fizycznym i pociąga za sobą naturalne ryzyko i zagrożenie wypadkami, możliwość odniesienia obrażeń ciała i urazów fizycznych, w tym śmierci.
5. Wszyscy Uczestnicy przestrzegać muszą zasad ustalonych przez Organizatora.
6. Podczas odprawy przed startem Uczestnicy zostaną poinformowani o możliwych niebezpieczeństwach na trasie.
7. Organizator nie bierze odpowiedzialności za stan zdrowia Uczestników Wędrówki.
8. Uczestnicy Wędrówki startują na własną odpowiedzialność.
9. Uczestnicy Wędrówki ponoszą pełną odpowiedzialność za własne działania i zachowanie stosownie do przepisów ruchu drogowego oraz kodeksu cywilnego. Jednocześnie zobowiązują się do stosowania wymienionych przepisów oraz deklarują podporządkowanie się co do poleceń wydawanych przez osoby odpowiedzialne za utrzymanie bezpieczeństwa na trasie Wędrówki.

VII. Zasady obowiązujące na trasie

1. Każdy Uczestnik zobowiązany jest poruszać się i nieść cały potrzebny mu w czasie wędrówki bagaż, własnoręcznie, bez używania jakichkolwiek środków transportu.
2. Uczestnicy zobowiązani są posiadać:

Projekt pn. „Wędrówki bez granic” jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego za pośrednictwem Euroregionu Nysa

- każdy Uczestnik musi mieć przy sobie **naładowany telefon komórkowy**, z którego istnieje możliwość dzwonienia, a przed rozpoczęciem Wędrówki musi podać Organizatorowi numer tego telefonu.

3. Zalecane wyposażenie:

- strój dopasowany do warunków atmosferycznych – latarka czołowa;
- jedzenie oraz napoje w odpowiedniej ilości (według własnej oceny);
- apteczkę pierwszej pomocy zaopatrzoną w środki opatrunkowe

Apteczka Uczestnika powinna być wyposażona w:

- ✓ bandaż elastyczny szt. 2
- ✓ bandaż dziany, szerokość 10 cm szt. 2
- ✓ chustę trójkątną szt. 1
- ✓ kompresy jałowe szt. 3
- ✓ plastry z opatrunkiem szt. 3
- ✓ wodę utlenioną (lub gaziki wyjąławiające 5 szt) szt. 1
- ✓ rękawiczki medyczne (latex lub winyl lub nityl) 2 pary
- ✓ folię NRC – koc ratunkowy szt. 1

4. Podczas Wędrówki obowiązkowo należy stosować się do regulaminów wewnętrznych gospodarzy naszej trasy, w tym głównie Lasów Państwowych.
5. Obowiązuje kategoriyczny zakaz rozpalania ognisk w lesie i jego pobliżu.
6. Obowiązuje zakaz biwakowania (organizowania odpoczynku) w niedozwolonych miejscach.
7. Obowiązuje zakaz poruszania się po uprawach rolnych, szkółkach leśnych i terenach prywatnych.
8. Obowiązuje nakaz przestrzegania zasad poruszania się po drogach publicznych, ruchu drogowego i ppoż.
9. Jeśli dojdzie do niebezpiecznej sytuacji lub zdarzenia, a telefony komórkowe tracić będą zasięg i niemożliwe stanie się skontaktowanie z Obsługą Medyczną, trzeba używać innych środków do wzywania pomocy, w taki sposób by zwrócić na siebie uwagę.
10. Każdy Uczestnik zobowiązany jest do udzielenia pomocy drugiemu Uczestnikowi w razie wypadku.
11. Uczestnik ma każdorazowo obowiązek poinformować Organizatorów o rezygnacji. Informacja może być telefoniczna lub poprzez SMS, na podany przez Organizatorów telefon kontaktowy. W przypadku braku informacji, Uczestnik może zostać obciążony kosztami akcji poszukiwawczej podjętej przez GOPR!

Projekt pn. „Wędrówki bez granic” jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego za pośrednictwem Euroregionu Nysa

VIII. Świadczenia:

1. Organizator zapewnia posiłek regeneracyjny na mecie dla każdego uczestnika.
2. Organizator zapewnia na cały czas trwania Wędrówki pomoc medyczną.
3. Każdy Uczestnik który ukończy Wędrówkę otrzyma pamiątkowy medal.
4. Podczas wydarzenia obecny będzie tłumacz polsko-czeski, który zapewni przepływ informacji pomiędzy uczestnikami dwóch krajów.

IX. Zgłoszenia i rejestracja

1. Zgłoszenia do Wędrówki odbywają się poprzez portal datasport.pl, w siedzibach partnerów oraz na miejscu w godzinach otwarcia biura wydarzenia o ile nie zostanie wyczerpany limit uczestników.
2. Limit uczestników wydarzenia: **200 osób**
3. Udział w Wędrówce jest bezpłatny !!!!
4. Każdy uczestnik jest zobowiązany wypełnić Oświadczenie w biurze wydarzenia przed rozpoczęciem Wędrówki. Oświadczenie jest podstawą odbioru pakietu startowego. Pakiet startowy należy odebrać tylko i wyłącznie OSOBIŚCIE;

X. Postanowienia końcowe

1. Wędrówka odbędzie się bez względu na pogodę.
2. Wędrówką kieruje Dyrektor Wędrówki, który decyduje w sprawach organizacyjnych, bezpieczeństwa i porządku oraz w sprawach spornych.
3. Organizator zabezpiecza przebiegalnie dla zawodników, szatnie.
4. Organizator nie odpowiada za rzeczy zagubione lub pozostawione przez zawodników.
5. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody uczestników i innych osób powstałe w trakcie wydarzenia.
6. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za rzeczy materialne uczestników i osób im towarzyszących zaginione w trakcie trwania wydarzenia.
7. Organizator nie bierze odpowiedzialności za stan zdrowia osób startujących.
8. Organizator zastrzega sobie prawo ostatecznej interpretacji niniejszego regulaminu.
9. O sprawach nieobjętych regulaminem decyduje Organizator.
10. Organizator w porozumieniu ze służbami medycznymi zastrzega sobie możliwość niedopuszczenia lub usunięcia z Wędrówki osoby, która wykazuje objawy chorobowe lub jest w złym stanie fizycznym.
11. Nieznajomość regulaminu trzeciej edycji wydarzenia „Z Watahą przekraczamy granice” i jego nieprzestrzeganie nie będą uznawane za wytłumaczenie. Każdy z uczestników winien znać niniejszy Regulamin i przestrzegać jego postanowień, pod rygorem wykluczenia z wydarzenia.

Projekt pn. „Wędrowki bez granic” jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego za pośrednictwem Euroregionu Nysa

XI. Dane osobowe

1. Administratorem danych osobowych uczestników trzeciej edycji wydarzenia „Z Watahą przekraczamy granice” jest Organizator.
2. Uczestnicy wyrażają zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych przez Organizatora zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (tj. Dz. U. z 2019 r. poz. 1781 ze zm.) w celu umożliwienia Organizatorowi przeprowadzenia wydarzenia oraz publicznego ogłoszenia ewentualnej klasyfikacji. Przysługuje im prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania.
3. Uczestnicy wydarzenia wyrażają zgodę na publiczne podanie danych osobowych w postaci imienia i nazwiska.

Projekt s názvem „Putování bez hranic” je spolufinancovaný z prostředků Evropské unie v rámci Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím Euroregionu Nisa

Pravidla výletu „SE SMEČKOU PŘEKRAČUJEME HRANICE III”. 19.-20. září 2025

I. Cíl akce

Integrace a posílení přeshraniční spolupráce komunit v oblasti kultury a sportu v euroregionu a poznávání příhraničních území. Prohloubení přeshraničních vazeb obyvatel a institucí česko-polského příhraničí.

II. Pořadatel

Obec Lubawka a město Żacléř.

III. Kancelář akce

- Kancelář akce se bude nacházet na Městském stadionu v Lubawce na ul. Przyjaciół Żołnierza 6a.
- Kancelář bude otevřena:
 - ✓ Pátek 19. 9. 2025 - **8:00 - 9:30 a 14:00-19:00**
 - ✓ Sobota 20. 9. 2025 - **8:00 – 9:30**

V. Trasa a délka výletu

1. Trasa výletu je vytýčena pořadatelem a vede v souladu s pokyny, které budou účastníkům sděleny před zahájením výletu.
2. Start a cíl: Městský stadion v Lubawce.
3. Start:
 - **trasa 5 km (pro děti) - pátek, v 10:00 hod.**
Časový limit 4 hodiny.
 - **trasa 20 km - sobota, v 10:00 hod.**
Časový limit 5 hodin.
4. Výlet pro děti bude mít vzdělávací charakter. Začne a skončí v Lubawce, trasa povede Vraním údolím (Krucza Dolina). Nejmladší účastníci se během výletu seznámí s příhraničním územím, jeho historií, faunou a flórou. Pořadatel zajistí na trase výletu průvodcovské služby.
5. Výletu na 5 km se zúčastní 50 účastníků a výletu na 20 km 150 účastníků.
6. Trasa dvacetikilometrového výletu byla zvolena tak, aby se maximálně omezilo pohyb po silnicích, kde je provoz motorových vozidel. Trasa vede převážně po turistických trasách, stezkách a lesních cestách.

Projekt s názvem „Putování bez hranic” je spolufinancovaný z prostředků Evropské unie v rámci Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím Euroregionu Nisa

7. Datum konání výletu stanovené pořadatelem na 19.-20. září 2025 je nezávislé na jakýchkoli vnějších faktorech.
8. Po uplynutí doby trvání výletu se výlet považuje za ukončený, takže účastníci, kteří nedorazí do cíle ani nevyužijí možnosti zrušit absolvování trasy před uplynutím této doby, přestávají být účastníky výletu. Jakékoli další kroky mohou podnikat pouze na vlastní odpovědnost.

VI. Podmínky účasti

1. Výlet je dobrovolný a nesoutěžní.
2. Pokud se výletu účastní nezletilí, je nutný písemný souhlas rodičů.
3. Všichni účastníci svou účastí na výletu souhlasí s bezplatným zveřejněním své podobizny a údajů ve zprávách o výletu zveřejněných v médiích a reklamách, propagačních materiálech pořadatelů, partnerů, mediálních partnerů a sponzorů.
4. Všichni účastníci berou na vědomí, že účast na akci souvisí s fyzickou námahou a nese s sebou přirozené riziko a ohrožení nehodami, možnost zranění a fyzických úrazů, včetně smrti.
5. Všichni účastníci musí dodržovat pravidla stanovená pořadatelem.
6. Během odbavení před výletem budou účastníci informováni o možných nebezpečích na trase.
7. Pořadatel neodpovídá za zdravotní stav účastníků výletu.
8. Účastníci výletu se účastní na vlastní odpovědnost.
9. Účastníci výletu jsou plně zodpovědní za své jednání a chování příslušně dle předpisů silničního provozu a občanského zákoníku. Současně se zavazují dodržovat uvedené předpisy a prohlašují, že budou dbát pokynů osob odpovědných za zajištění bezpečnosti na trase výletu.

VII. Pravidla platná na trase

1. Každý účastník je povinen se pohybovat a nést všechny potřebné věci během výletu sám, bez použití jakýchkoli dopravních prostředků.
2. Účastníci musí mít:
 - každý účastník musí mít u sebe **nabitý mobilní telefon**, ze kterého může telefonovat, a před začátkem výletu musí pořadateli sdělit číslo tohoto telefonu.
3. Doporučené vybavení:
 - oděv odpovídající povětrnostním podmínkám - čelová svítidla;
 - jídlo a pití v dostatečném množství (podle vlastního uvážení);
 - lékárnička s obvazy

Projekt s názvem „Putování bez hranic“ je spolufinancovaný z prostředků Evropské unie v rámci Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím Euroregionu Nisa

Účastníková lékárnička by měla být vybavena následovně:

- ✓ elastické bandáže 2 ks
 - ✓ pletený obvaz, šířka 10 cm 2 ks
 - ✓ trojcípý šátek 1 ks
 - ✓ sterilní krycí obklad 3 ks
 - ✓ proužky náplasti 3 ks
 - ✓ peroxid vodíku (nebo tampony s dezinfekcí 5 ks) 1 ks
 - ✓ zdravotnické rukavice (latexové, vinylové nebo nitrilové) 2 páry
 - ✓ fólie NRC – tepelná příkrývka 1 ks
4. Během výletu je nutné dodržovat interní předpisy správců pozemků na naší trase, především Státních lesů.
 5. V lese a jeho okolí platí kategorický zákaz rozdělávání ohně.
 6. Je zakázáno tábořit (organizovat odpočinek) na nepovolených místech.
 7. Je zakázáno pohybovat se po obdělávané půdě, lesních školkách a soukromých pozemcích.
 8. Je nutné dodržovat pravidla pohybu na veřejných komunikacích, předpisy silničního provozu a předpisy požární ochrany.
 9. Pokud dojde k nebezpečné situaci nebo události a mobilní telefony ztratí signál, a není možné kontaktovat zdravotnickou službu, musíte použít jiné prostředky k přivolání pomoci, a to způsobem, který na vás upozorní.
 10. Každý účastník je povinen poskytnout pomoc jinému účastníkovi v případě nehody.
 11. Účastník je povinen v každém případě informovat pořadatele o zrušení své účasti. Informace lze sdělit telefonicky nebo textovou zprávou na kontaktní telefonní číslo poskytnuté pořadatel. V případě nesdělení informací mohou být účastníkovi účtovány náklady na pátrací akci Horské služby!

VIII. Plnění:

1. Pořadatel zajišťuje v cíli pro každého účastníka regenerační jídlo.
2. Pořadatel zajišťuje zdravotnickou pomoc po celou dobu trvání výletu.
3. Každý účastník, který výlet dokončí, obdrží pamětní medaili.
4. Na akci bude přítomen polsko-český tlumočník, který zajistí sdílení informací mezi účastníky z obou zemí.

IX. Přihláška a registrace

1. Registrace na výlet probíhá prostřednictvím portálu datasport.pl, v sídlech partnerů a na místě během otevírací doby kanceláře akce, dokud nebude vyčerpán limit účastníků.
2. Limit účastníků akce: **200 osob**
3. Účast na výletu je zdarma !!!!.

Projekt s názvem „Putování bez hranic” je spolufinancovaný z prostředků Evropské unie v rámci Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím Euroregionu Nisa

4. Každý účastník musí před začátkem výletu vyplnit v kanceláři akce Prohlášení. Prohlášení je podmínkou pro vyzvednutí startovního balíčku. Startovní balíček lze vyzvednout pouze a výhradně OSOBNĚ.

X. Závěrečná ustanovení

1. Výlet se uskuteční bez ohledu na počasí.
2. Výlet řídí ředitel výletu, který rozhoduje o organizačních záležitostech, bezpečnosti a pořádku, a také o sporných otázkách.
3. Pořadatel zajišťuje pro účastníky převlékárny, šatny.
4. Pořadatel neodpovídá za věci ztracené nebo zanechané účastníky.
5. Pořadatel neodpovídá za škody způsobené účastníkům a dalším osobám, vzniklé v průběhu akce.
6. Pořadatel neodpovídá za hmotné věci účastníků a doprovodných osob ztracené během akce.
7. Pořadatel nenes odpovědnost za zdravotní stav účastníků.
8. Pořadatel si vyhrazuje právo konečného výkladu těchto pravidel.
9. O záležitostech, které nejsou upraveny v těchto pravidlech, rozhoduje pořadatel.
10. Pořadatel si po konzultaci se zdravotnickou službou vyhrazuje právo nepřijmout na výlet osobu, která jeví známky nemoci nebo je ve špatném fyzickém stavu, nebo ji z ní vyloučit.
11. Neznalost pravidel a předpisů třetího ročníku akce „Se smečkou překračujeme hranice” a jejich nedodržení nebude považováno za omluvu. Každý účastník se musí seznámit s těmito pravidly a předpisy a dodržovat jejich ustanovení pod hrozbou vyloučení z akce.

XI. Osobní údaje

1. Pořadatel je správcem osobních údajů účastníků třetího ročníku akce „Se smečkou překračujeme hranice”.
2. Účastníci souhlasí se zpracováním svých osobních údajů pořadatelem v souladu se zákonem o ochraně osobních údajů ze dne 10. května 2018 (tj. Sb. zák. z roku 2019 pol. 1781, ve znění pozdějších předpisů) s cílem umožnit pořadateli uskutečnit akci a veřejně oznámit případnou klasifikaci. Mají právo na přístup k obsahu svých údajů a na jejich opravu.
3. Účastníci akce souhlasí se zveřejněním svých osobních údajů v podobě jména a příjmení.